



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Profil kompetencji zawodowych		9.9.0021	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia germańska	forma	stacjonarne
		moduł	nauczycielska, język niemiecki w przekładzie i biznesie
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Magdalena Rozenberg; dr Marta Bieszk; dr Izabela Olszewska; dr Marta Turska; dr Izabela Kujawa			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		3	
Wykład		30 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		45 godzin - praca własna, przygotowanie prezentacji.	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 75 godzin = 3 ECTS.	
Liczba godzin			
Wykład: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		- niemiecki w wymiarze 60.00%	
		- polski w wymiarze 40.00%	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Analiza różnych profili kompetencyjnych z dyskusją. Projektowanie/tworzenie profilu kompetencyjnego		Sposób zaliczenia	
- Wykład konwersatoryjny		Zaliczenie na ocenę	
- Wykład z prezentacją multimedialną		Formy zaliczenia	
		- wykonanie pracy zaliczeniowej - projekt lub prezentacja	
		- przygotowanie prezentacji Power-Point / referatu	
		stworzenie profilu kompetencyjnego i jego analiza	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie:	
		- pracy własnej (przygotowanie prezentacji i stworzenie profilu kompetencyjnego i jego analizy)	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	obserwacja wypowiedzi studentów podczas analizy różnych profili kompetencyjnych	prezentacja profilu kompetencyjnego stworzonego przez studenta
Wiedza		
K_W04	x	x
K_W09	x	x
K_W11	x	x
K_W14	x	x
Umiejętności		
K_U02	x	x
K_U05	x	x
K_U09	x	x
Kompetencje społeczne		
K_K01	x	x
K_K03	x	x
K_K04	x	x

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

brak

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka niemieckiego w stopniu zaawansowanym

Cele kształcenia

- Zapoznanie studentów z zagadnieniem „Profil kompetencyjny”
- Przygotowanie studentów do tworzenia profilu kompetencyjnego i rozumienie jego ważności na rynku pracy
- Przedstawienie studentom istoty kompetencji kluczowych zwłaszcza w kontekście uczenia się przez całe życie (*lifelong learning*)

Treści programowe

Parlament Europejski i Rada Europejska wydały w 2006 preambułę dotyczącą relewancji kluczowych kompetencji w postaci wiedzy, umiejętności i postaw niezbędnych na lokalnych i globalnych rynkach pracy. Dlatego większość ekspertów i praktyków edukacji podkreśla, że w obliczu niesłychanej dynamiki i przyspieszenia procesów ekonomicznych, kulturowych, społecznych na świecie należy przygotować młodych ludzi w XXI wieku do życia nie tyle w poukładanym świecie, lecz kształcić w nich kompetencje, które pozwolą odnaleźć się im w jego dynamice. W związku z tym treści programowe obejmują następujące zagadnienia:

1. Postanowienia Parlamentu Europejskiego i Rady Europejskiej.
2. Dynamika procesów ekonomicznych, kulturowych i społecznych na świecie.
3. Rynek pracy a przygotowanie zawodowe uzyskane w toku studiów.
4. Formaty niezbędne w zawodzie tłumacza i zawodach związanych ze współpracą międzynarodową w gospodarce: wiedza, umiejętności językowe, kompetencje.
5. Wiedza: definicja, rodzaje wiedzy.
6. Kompetencje: definicja, istota, ważność, rodzaje kompetencji.
7. Profil kompetencyjny tłumacza: tworzenie, analiza rynku pracy, kryteria, kreatywność, przedsiębiorczość.

Wykaz literatury

- Joachim H. Becker/Helmut Ebert/Sven Pastoors (2018). Praxishandbuch berufliche Schlüsselkompetenzen. 50 Handlungskompetenzen für Ausbildung, Studium und Beruf. Berlin.
- Christian Scholz (2014). Grundzüge des Personalmanagements. München.
- Dietmar Kilian/Robert Krismer/Stefan Loreck/Andreas Sagmeister (2007). Wissensmanagement. Werkzeuge für Praktiker. Wien.
- Robert B. Cialdini (2008). Wywieranie wpływu na ludzi. Teoria i praktyka. Sopot.
- Jerzy Kisielnicki (2014). Zarządzanie. Jak zarządzać i być zarządzanym. Warszawa.
- Peter F. Drucker (1998). Praktyka zarządzania. Kraków.
- Peter F. Drucker (1995). Zarządzanie w czasach burzliwych. Nowe wyzwania – nowe horyzonty. Kraków.
- Artykuły naukowe (obligatoryjnie i fakultatywnie) do głębszego rozumienia istoty i znaczenia profilu kompetencyjnego tłumacza (propozycje wykładowcy)

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W04, K_W09, K_W11, K_W14
K_U02, K_U05, K_U09

Wiedza

K_W04, K_W09, K_W11, K_W14
Student:

<p>K_K01, K_K03, K_K04</p>	<ul style="list-style-type: none"> - zna i rozumie na poziomie zaawansowanym terminologię w języku niemieckim z zakresu profilu kompetencyjnego tłumacza i innych zawodów (K_W04); - rozumie potrzebę tworzenia profili kompetencyjnych (K_W09); - zna i rozumie koncepcję uczenia się przez całe życie (lifelong learning) (K_W09); - ma uporządkowaną pogłębioną i podbudowaną teoretycznie wiedzę na temat kompetencji kluczowych potrzebnych na rynku pracy (K_W11); - zna zasady, kryteria tworzenia profilu kompetencyjnego jako formy własnego portfolio zawodowego (K_W14).
	<p>Umiejętności</p> <p>K_U02, K_U05, K_U09</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> - posiada umiejętności badawcze w celu tworzenia profilu kompetencyjnego (K_U02); - dobiera i poprawnie wdraża adekwatne metody, techniki i narzędzia w budowaniu własnego profilu kompetencyjnego (K_U02); - umie merytorycznie argumentować i analizować w kontekście zaprojektowanego przez siebie profilu kompetencyjnego (K_U05); - potrafi prezentować własny profil kompetencyjny z zachowaniem zasad etycznych (K_U05); - umie podejmować działania zmierzające do rozwijania zdolności uczenia się przez całe życie (K_U09).
	<p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K01, K_K03, K_K04</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ma pogłębioną świadomość poziomu swojej wiedzy w zakresie tworzenia profilu kompetencyjnego (K_K01); - potrafi zastosować wiedzę na temat tworzenia profilu kompetencyjnego (K_K03); - potrafi określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie celu, w tym projektowaniu własnego profilu kompetencyjnego (K_K03); - prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza widząc potrzebę tworzenia profilu kompetencyjnego niezbędnego na rynku pracy (K_K04).
<p>Kontakt</p> <p>magdalena.rozenberg@ug.edu.pl</p>	